



KONICA MINOLTA

## News Release

# コニカミノルタ、20カ国語対応翻訳機能を持つ ビジネス向けマニュアル作成・共有ソリューション「AiLingual」を 今春サービス提供開始

2017年1月30日

コニカミノルタ株式会社（本社：東京都千代田区、社長：山名 昌衛、以下 コニカミノルタ）は、新規事業開発を行うBusiness Innovation Center（BIC）Japanを通じて、オープンイノベーションの実践により、ビジネスソリューション開発を専門とするスタートアップ2社<sup>\*1</sup>と共同で企画・開発した多言語業務マニュアル作成・共有ソリューション「AiLingual（アイリンガル）」を今春よりサービス提供開始します。

本サービスは、大手飲食チェーン 株式会社松屋フーズ、株式会社プロントコーポレーション等、外国人従業員とともに働く職場環境の整備を進める企業の協力のもと、企画開発をしました。協力企業では既に業務マニュアル作成と活用において、納期短縮、生産性向上などの成果を上げております。また、2月1日(水)～3日(金)開催のインバウンドビジネス総合展（東京ビッグサイト）に先行出展します。

### 【提供する価値】

企業活動において業務品質を向上させるには、マニュアルの整備・維持、社員への共有と理解促進が課題となります。多様な母国語を持つ従業員が増えると、企業は都度、言語毎の翻訳が必要となります。そして多言語翻訳に取り組めないことが、外国人従業員採用の障壁になってしまいうことがあります。

「AiLingual」では単一言語はもちろん、多様な言語に対応した業務マニュアルをクラウドで作る、訳す、共有する一連のワークフローをワンストップで提供し、外国人従業員とのコミュニケーションの課題を解決します。

### 【主な特長】

飲食・宿泊・小売の店舗、製造業の工場、建設作業現場、病院や介護施設などの現場で必要となるマニュアルをクラウドベースの「AiLingual」を通じ、簡単に作る、訳す、共有することができます。機械学習機能により、使い込むほどに自社の業務にあった翻訳機能の精度が向上します。

みんなで編集



多言語に翻訳



クラウドで共有



- 共同編集機能 …高度なITスキル不要で、業務マニュアルの新規作成や、既存版のマニュアルの取り込み・活用ができ、編集作業はメンバー全員での同時進行が可能。

メンバーの編集・作業履歴の確認の他、コメントを付けての修正依頼、専任者への承認要請も可能。

- 翻訳機能 …簡単な操作で20カ国語への翻訳ができる自動翻訳を標準搭載。より精度の高い翻訳が必要な場合、人間によるプロ翻訳をシステムから直接依頼可能。人間によるプロ翻訳の結果は、翻訳メモリに保存され、使えば使うほど特有の翻訳語が蓄積され、自動翻訳の精度が向上。
- 共有機能 …完成した業務マニュアルは、指定する閲覧グループやメンバーへ公開可能。パソコンの他、タブレットやスマホでも閲覧でき、最新情報のみ配信可能。閲覧者は、検索機能やしおり機能により、必要な情報へ素早くアクセス可能。閲覧回数、“いいね”、コメントなどが管理者へフィードバックされる機能も搭載。

コニカミノルタは、お客さまへの約束「Giving Shape to Ideas」のもと、お客様に新たな価値を提供するサービスをお届けすることで、より良い社会の実現に貢献し、社会から支持され必要とされる企業を目指してまいります。

\* 1 AiLingualは、ビジネス向け翻訳ソリューションを保有する八楽株式会社（CEO：坂西 優）、ワークフローソリューションを保有するリトルソフト株式会社（CEO：長尾 寿宏）のスタートアップ2社と1年間の共同開発、市場検証を行い、共同で事業化するプロジェクトです。

販売開始以降もお客様との対話の中から新たなサービス・機能を企画・開発し順次リリースしていく予定です。

<関連リンク>

コニカミノルタ AiLingual : <https://www.konicaminolta.jp/ailingual/>

八楽株式会社 : <https://www.yarakuzen.com/>

リトルソフト株式会社 : <https://www.littlesoft.jp/>

---

お問い合わせ先

報道関係：コニカミノルタ株式会社 広報グループ 担当：高橋 TEL：03-6250-2100

お客様：コニカミノルタ株式会社 ビジネスイノベーションセンタージャパン

TEL：050-3187-7033